

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 96 (2005)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

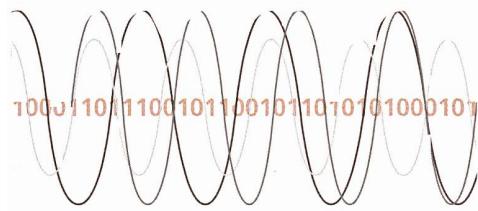
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BULLETIN

**electrosuisse** ➤

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

**VSE**  
**AES**

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  
Association des entreprises électriques suisses



## **Beleuchtung: Komfort durch Lichtmanagement** **Eclairage: Le confort par la gestion d'éclairage**

**3/2005**

Fr. 12.–  
€ 8,50

**Artikelserie Automation:**  
**SPS-Steuerungen ersetzen Relais**

**West- und Südosteuropa zusammengeschaltet**  
**SBB-Gleisbaumaschine mit Ethernet**

# LIGHTNING PROTECTORS



**SN SEV 4022:2004**

Die neue Schweizer Blitzschutznorm ist da!

## Blitzschutz für drahtlose Applikationen bis 5.8 GHz

Mit Slim Line Gaskapselableiter  
der Serie 3406

- Eine Lösung für alle drahtlosen Kommunikationssysteme
- Schlanke Design für hohe Packungsdichte
- Integrierte Hochleistungs-Gaskapsel

HUBER+SUHNER bietet die richtigen Schutzkomponenten für den vom VKF geforderten Überspannungsschutz am Gebäudeeingang.

HUBER+SUHNER ist spezialisiert in Schutzlösungen für  
Antennensysteme und Twisted Pair Kommunikationsleitungen.



**HUBER+SUHNER**

HUBER+SUHNER AG  
RF Protection  
CH-9100 Herisau  
Phone +41 (0)71 353 41 11  
Fax +41 (0)71 353 47 51  
[www.hubersuhner.com](http://www.hubersuhner.com)

[www.hubersuhner.com](http://www.hubersuhner.com)  
e-newsletter

Für Online Information von  
HUBER+SUHNER registrieren Sie sich  
bitte hier: [www.hubersuhner.com](http://www.hubersuhner.com)

**HUBER+SUHNER – Excellence in Connectivity Solutions**